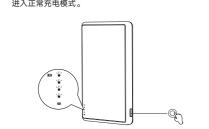
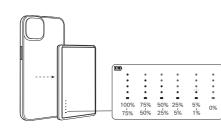


② 长按电源按键 2s 开启小电流模式,电量指示灯跑马灯显示, 持续开启 2h(2h 后自动关闭): 再次长按 2s 关闭小电流模式, 进入正常充电模式。



2. 磁吸无线充电 (适用于 iPhone 系列支持磁吸无线充功能的手机)开机状态 下,将手机磁吸在移动电源的无线充区域,即可开启无线充电, 充电时无线充指示灯蓝灯常亮,电量指示灯显示当前电量。



灯蓝灯闪烁,解除后 2s 内恢复。

显示当前电量。

(非 iPhone 系列支持无线充的手机)开机状态下,将支持无线充

功能的手机正面朝上平放在移动电源上,对准移动电源的无线充

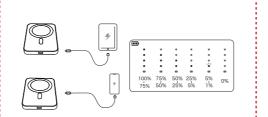
区域,手机充电符号亮起,即可开始无线充电,充电时无线充指示

3. 常规无线充电

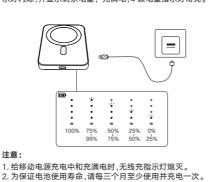
使用产品配备的 USB-C 数据线连接设备和移动电源,即可给

手机 / 平板等设备充电,充电时无线充指示灯熄灭,电量指示灯

注意: 当无线充输出异常或检测到异物(FOD)时,无线充指示



给移动电源充电 将 USB-C 数据线一端连接至移动电源的 USB-C 接口,再将另 一端连接至充电器,即可为移动电源充电。充电时,相应电量指 示灯闪烁,并显示剩余电量;充满电,4颗电量指示灯常亮。



以上参数均来源于图拉斯实验室,实际参数会因产品或其他因素 而有差异:图片仅供参考,请以实物为准。

注意

小云宝系列移动电源

5.0V = 3.0A

7.5W 最大

18W 最大

≥60%

4.45V

0°C-35°C

剱姑茲×Ⅰ、 使用说明书×1

5.0V == 3.0A

7.5W MAX

4.45V

Power Bank ×1.

Charging Cable ×1

5000mAh/3 87V/19 35W

3000mAh (5.0V == 2.0A)

5W+5W 10W 最大

5000mAh/3.87V/19.35Wh

3000mAh (5.0V = 2.0A)

| 01.此无线充电器不兼容非 MagSafe 手机壳。 02.下列情形下无法为设备无线充电:a. 使用带有磁板 / 铁板 |
|--|
| 的外壳; b. 使用带有可折叠手柄和支架的外壳; c. 使用超厚(22.5mm) 手机保护壳。 |
| 03.请勿将任何异物放在设备和无线充电器的表面,包括车载支 |
| 架上的金属垫、信用卡、门钥匙、硬币、金属物品或 NFC 卡, 否则可能会导致无线充电失败或过热。 |
| 04.请勿使用输出为 5V 1A (5W) 或以下的适配器。 |

05.无线充电器比有线充电器更加便捷。但受当前无线技术的限 制,充电速度要慢于有线充电器。 06.高温会降低充电速度,而且会限制功率,这是所有无线充电 器都会出现的问题。建议在温度低于 25°C/77°F 的环境

07.手机保护壳和设备在无线充电器上的位置都会影响充电速 度。离无线充电器的中心越远,充电速度越慢。 08.为了获得最佳充电性能,请将智能手机与充电器中心处的线

方式。请确保智能手机始终放置在无线充电器的中心处。

重要安全须知

使用本产品时,请务必采取基本的预防措施,如下; 01. 请将本产品存放在阴凉干燥的地方。 02. 请勿将本产品存放在高温或潮湿的环境中。 03. 移动电源浸水后禁止使用。

04. 使用非产品制造商推荐或出售的电源或充电器可能会导致 火灾或人员受伤风险。

05. 请勿拆卸产品。本产品如需服务或维修,请将其交给专业的 维修人员。重新组装不正确可能导致火灾或人身伤害。

本产品内置锂电池,请注意以下事项: 06. 安全起见,请勿跌落产品。请勿在产品短路或在高温/潮湿 01. 请在低电量时及时进行充电;如长时间不使用,请每3个 月充放电一次,以防电池损坏

07. 充电时,本产品可能会发热。此为正常现象,请勿担心。如果 出现过热,请暂停使用。

08. 充满电后,请及时将充电器插头拔下,避免长时间充电而损 09. 在正常使用情况下, 电池性能会在几年内逐渐下降。

10. 请勿将产品置于高温或火中。勿将产品暴露在环境温度超过 40℃的环境中,可能导致过热、起火或爆炸。

. 如果移动电源发出异味、过热、变色或变形,请立即停止使用。 12. 请勿使用有害化学品或清洁剂清洁本产品。

13. 使用不当、摔落或过度用力可能会导致本产品损坏。 14.请勿损坏或刺穿移动电源的外壳。这可能会导致过热、起火

或爆炸。 15. 请将本产品置于儿童接触不到的地方。

16. 请使用原装或者通过认证的数据线。 7. 使用充电器供电时,请购买或配套使用获得 CCC 认证并满 足标准要求的充电器。

18. 产品在使用过程中,温度会略高于常温,属于正常现象,建议 与产品的直接接触时间<10s。 19. 禁止在阳光照射下(如阳光直射的汽车上)使用或放置本产

品,否则可能会引起产品过热、起火、寿命减短。

产品中有害物质的名称及含量

为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求, 对本产品中有害物质,按部件分类,声明如下。

| | 部件名称 | | |
|----------------------------------|---------------|-----|----|
| 有害物质 | 印刷电路 板及组件* | 金属件 | 其它 |
| 铅 (Pb) | 0 | 0 | 0 |
| 汞 (Hg) | 0 | 0 | 0 |
| 镉 (Cd) | 0 | 0 | 0 |
| 六价铬 (Cr(VI)) | 0 | 0 | 0 |
| 多溴联苯 (PBB) | 0 | 0 | 0 |
| 多溴二苯醚 (PBDE) | 0 | 0 | 0 |
| 邻苯二甲酸 二正丁酯 (DBP) | 0 | 0 | 0 |
| 邻苯二甲酸 二异丁酯 (DIBP) | 0 | 0 | 0 |
| 邻苯二甲酸 丁基苄酯 (BBP) | 0 | 0 | 0 |
| 邻苯二甲酸 二 (2- 乙基) 已酯 (DEHP) | 0 | 0 | 0 |

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。某些型号的产品可能不包含表中的部 。 :表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定 限量要求以下。

在中华人民共和国境内销售的电子信息产品必须标识此标志 圆圈内的数字表示正常使用状态下产品的环保使用期限。

Use the Power Bank 1. Button operation 1) Click the power button to turn it on and start the wireless charging/wired charging; double-click the power button to

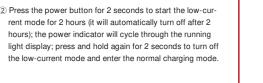
保修卡/Warranty Card

Be Here Now

为了给您带来更好的使用体验, 在使用产品前请仔细问读太说明书 并请妥善保管 以便日后参考

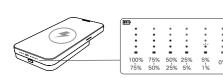
reless charging function) When the phone is turned on, magnetically attach the mobile phone to the wireless charging area of the power bank, and the wireless charging mode is started. The wireless charging indicator will be constantly on blue light, and the power indicator will display the current

(Go for iPhone series mobile phones that support magnetic w



3. Regular wireless charging

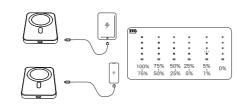
(Go for non-iPhone mobile phones that support wireless charging) When the phone is turned on, put the phone that supports wireless charging face up on the power bank, align it with the wireless charging area, and the charging symbol will light up to start wireless charging. The wireless charging indicator will be constantly on blue light, and the power indicator will display the current battery level



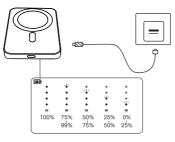
Note: When the wireless charging output is abnormal or a foreign object (FOD) is detected, the blue light of the wireless charging indicator will continue to flash 2 times/second, and

4. Wired charging

Use the USB-C charging cable provided with the product to connect the device to the power bank, then you can charge the phone/tablet and other devices. The wireless charging indicator will be off, and the power indicator will display the current battery level.



Plug one end of the USB-C charging cable into the USB-C port of the power bank, and then connect the other end to a charger to charge the power bank. When charging, the power indicator light flashes and displays the remaining battery level when fully charged, four power indicator lights are always on



01. When it is charging and fully charged, the wireless

02. In order to guarantee the normal service life of the battery please use and charge it at least once every three months

Specifications

Product Model

USB-C Input

USB-C Output

Output Power

Rated Capacity

Transfer Efficiency

Limiting Voltage Of

Battery Charging

Package List

Cell Capacity

Lithium Battery Energy

Wireless Charging Output

USB-C+Wireless Charging Output 5W+5W 10W MAX

产品参数

产品名称

产品型号

USB-C输入

USB-C输出

USB+无线充输出

无线充输出

输出功率

锂电池能量

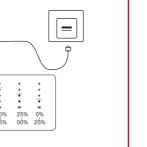
额定容量

电芯容量

转换效率

产品清单

电池充电限制电压



charging indicator light does not light up.

he parameters above are derived from the laboratory of TORRAS. The actual parameters would be different due to production process and other factors. The image shown here is indicative only.

Attentions

01. This wireless charger is not compatible with non-MagSafe

02. You cannot wirelessly charge your device in the following situations: a. using a case with a magnetic / iron plate; b. using a case with a foldable handle and bracket; c. using an ultra-thick (> 2.5 mm) protective phone case.

03. Do not place any foreign objects between your phone and the wireless charger's surface, including metal plates on a car mount, credit cards, keys, coins, metal objects or NFC cards, which will make wireless charging fail or

04. Do not use an adapter with an output of 5V == 1A (5W) or

05. Wireless chargers make charging more convenient than wired chargers, but due to current wireless technology limitations, the charging speed is slower than wired

power, which is a common issue with all wireless chargers. It is recommended to charge your device in ments with temperatures below 25°C / 77°F.

 The phone case and the position of your device on the wireless charger will affect the charging speed. The further the device is from the center of the wireless charger, the slower the charging speed will be.

For optimal charging performance, align your smart with the coil in the center of the wireless charger. If the charging icon does not appear on your smartphone, adjust its placement. Ensure the smartphone is always

Important Safety Instructions

When using this product, basic precautions should always

01. Please store this product in a cool and dry place. 2. Do not store this product in a high-temperature or humid

03. Do not use the power bank after being immersed in

04. Use of a power supply or charger not recommended sold by the product manufacturer may result in a risk of

fire or injury to persons.

05. Do not disassemble the product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or

06. For safety reasons, please do not drop the product. Do not use this product in high temperature or humid environments to prevent short circuits.

 During charging, this product may generate heat. This is normal, please do not worry. If overheating occurs, please stop using it temporarily.

 After fully charging, please unplug the charger plug in a timely manner to avoid damaging the battery due to prolonged charging. 09. In normal conditions, the battery performance will decline

over several years.

10. Do not place the product in high temperatures or fire. Avoid exposing the product to environments with temperatures exceeding 40°C, as this may result in erheating, fire, or explosion

11. If the power bank emits any unusual smell, overheats changes color, or deforms, please stop using it

02. 禁止拆解、撞击、挤压或投入火中。若出现严重鼓胀,请勿

03. 如果更换为错误类型的电池,则有爆炸、起火等风险。

04. 电池(电池包或组合电池)不得暴露在诸如日照,火烤或

05. 包含内置电池的产品,如产品废弃,请与家庭垃圾分开处

理。应将本产品送至相应的废品收集处,进行设备回收处

06. 处置废旧电池时,请将不同电化学体系的电池互相分开。

07. 请注意,放电的电池可能会引起火灾或冒烟。请用胶带贴

短,请勿继续使用,交由专业人员维修。

类似过热环境中。

理,切勿随意丢弃。

住正负极来实现绝缘。

继续使用。请勿置于高温环境中。若出现续航时间严重缩

13. Misuse, dropping, or excessive abrasion may cause

product damage.

15. Please keep this product out of reach of children. The sease the prins product of the dear of climaters.

 The sease use the original or certified charging cable.

 When using a charger for power supply, please purchase or use a charger that has obtained certification and meets the standard requirements.

During operation, the product may become slightly warmer than room temperature, which is normal. It is advisable to limit direct contact with the product to les than 10 seconds.

19. Avoid using or placing the product in direct sunlight (e.g. on a car exposed to sunlight), as this may lead to overheating, fire hazards, and a reduced lifespar

This product is equipped with a built-in lithium battery, and please pay attention to the followings:

01. Please charge the product in time when the battery is low. If the product is not used for long periods of time charge and discharge it once every three months to prevent battery damage.

02. Do not disassemble, hit, squeeze, or throw into fire, If severe swelling occurs, stop using it. Do not place it in high temperature environments. If the battery life significantly shortens, stop using it and seek professional 03. If the wrong type of battery is used, there is a risk of explosion, fire, etc.

14. The battery (battery pack or assembled battery) should

not be exposed to high temperatures such as direct sunlight or fire.

Products containing built-in batteries should be separated from household waste when discarded. Take this product to an appropriate waste collection center for recycling

and do not discard it casually. electrochemical systems separate from each other.

07. Note that a discharged battery may cause fire or smoke. Insulate the terminals with tape.

Date of Purchase

制造商:深圳市图拉斯科技有限公司 地 址:深圳市龙华区民治街道民治大道展滔科技大厦 C 座 1215 深圳市图拉斯科技有限公司版权所有并保留一切权利 国内热线: 400-800-1368

商务合作: sales@torras.hk 官方网站: www.torras.cn 中国制造 Made in China

Manufacturer: SHENZHEN TORRAS TECHNOLOGY CO., LTI Manufacturer: SHENZHEN TOHHAS TECHNOLOGY CO., LTD.
Address: RM1215, BLK C, Zhantao Technology BLDG, Minzhi Avenue,
Minzhi ST, Longhua DIST, Shenzhen, China

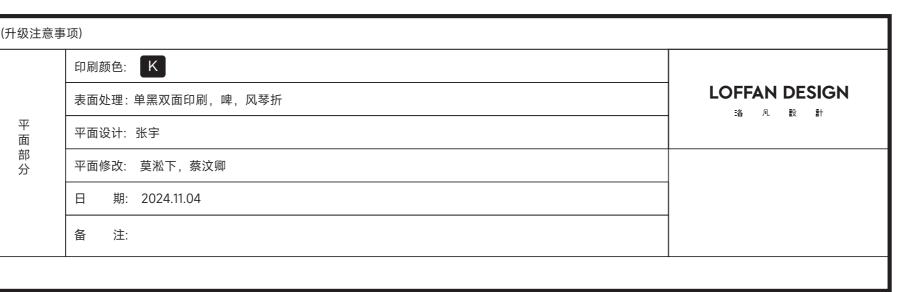
@Shenzhen TORRAS Technology Co., Ltd. All Rights Reserved.
Domestic Tel: 400-800-1368



Business Cooperation: sales@torras.hk Official Website: www.torras.cn

物料编码: TSPI01741A 物料名称: 图拉斯 小云宝系列5000毫安移动电源(PB4D)说明书(升级注意事项) 材 质:银禾祥合100克本白双胶纸 位: mm 成型尺寸: 68*100mm 线: — 展开尺寸: 748*100mm 压 线: -----结构设计: 针 刀线: 日期: 刀线相交: 备 注: 纹:

特别说明: 所有物料需要符合蓝禾《有害物质限用管理程序》LH-WI-0004(环保要求)



Inis device complies with part 15 of the HQC Hules. Operation subject to the following two conditions: (1) This device may reause harmful interference, and (2) this device must accept a interference received, including interference that may cause

interference received, including interference that may cause undesired operation.

15.21 Information to user.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

15.105 Information to the user.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment of fand on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.

-Reorient or relocate the receiving antenna. -Increase the separation between the equipment and receiver.
 Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

help.
FCC RF Radiation Exposure Statement:
1. This Transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
2. This equipment complies with RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be in a limit of the sequipment should be sequipment.

1)This device may not cause interference 2)This device must accept any interference, including interferen nat may cause undesired operation of

the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditionssuivante (1)l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2)l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est

The information listed above provides the user with information needed to make him or her aware of a RF exposure, and what to do assure that this radio operates within the FCC exposure limits of the control of the co

The device complies with RF specifications when the device used a 0cm from the body. Third-party belt-clips, holsters, and similar accessories used by this device should not contain any metallic components. Body-worn accessories that do not meetthese requirements may not comply with RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or an approved